

## I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

**REGOLAMENTO (CE) N. 1909/2006 DEL CONSIGLIO**

**del 18 dicembre 2006**

**che modifica l'allegato del regolamento (CE) n. 2042/2000 che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di sistemi di telecamere originari del Giappone**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 384/96 del Consiglio, del 22 dicembre 1995, relativo alla difesa contro le importazioni oggetto di dumping da parte di paesi non membri della Comunità europea <sup>(1)</sup> (di seguito «il regolamento di base»),

vista la proposta presentata dalla Commissione dopo aver sentito il comitato consultivo,

considerando quanto segue:

**A. FASI ANTECEDENTI DEL PROCEDIMENTO**

- (1) Il Consiglio, con regolamento (CE) n. 1015/94 <sup>(2)</sup>, ha istituito un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di alcuni tipi di sistemi di telecamere (di seguito «STC») originari del Giappone.
- (2) Nel settembre 2000 il Consiglio, con il regolamento (CE) n. 2042/2000 <sup>(3)</sup>, ha confermato i dazi antidumping definitivi istituiti con il regolamento (CE) n. 1015/94 (e successive modifiche) in conformità dell'articolo 11, paragrafo 2, del regolamento di base.
- (3) All'articolo 1, paragrafo 3, lettera e), del regolamento (CE) n. 2042/2000, il Consiglio ha esplicitamente escluso dall'applicazione del dazio antidumping i sistemi di telecamere professionali elencati nell'allegato di tale regolamento (di seguito «l'allegato»), ovvero i sistemi di telecamere professionali di qualità superiore che tecnicamente

rientrano nella definizione del prodotto di cui all'articolo 1, paragrafo 2, di detto regolamento, ma che non possono essere considerati sistemi di telecamere.

- (4) La Commissione, con avviso del 29 settembre 2005 <sup>(4)</sup>, ha avviato una procedura di riesame, ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 2, del regolamento di base, del regolamento (CE) n. 2042/2000 che ha imposto le vigenti misure anti-dumping alle importazioni di STC originari del Giappone.

- (5) La Commissione, con avviso del 18 maggio 2006, ha avviato una procedura anti-dumping relativa alle importazioni di certi sistemi di telecamere originari del Giappone ai sensi dell'articolo 5 del regolamento di base. Considerando che la descrizione del prodotto di tale procedimento comprende i prodotti oggetto delle misure di cui al regolamento (CE) n. 2042/2000, la Commissione ha inoltre avviato, con l'avviso del 18 maggio 2006, un riesame, ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 3, del regolamento di base, delle misure esistenti.

**B. INCHIESTA RELATIVA AI NUOVI MODELLI DI SISTEMI DI TELECAMERE PROFESSIONALI**

**1. Procedura**

- (6) Un produttore esportatore giapponese, Hitachi Denshi (Europa) GmbH (di seguito «Hitachi») ha comunicato alla Commissione l'intenzione di introdurre sul mercato comunitario un nuovo modello di sistemi di telecamere professionali e ha chiesto che questo nuovo modello di sistemi di telecamere professionali sia aggiunto all'allegato del regolamento (CE) n. 2042/2000 e quindi escluso dall'applicazione dei dazi antidumping.
- (7) La Commissione ha informato l'industria comunitaria della richiesta summenzionata e ha avviato un'inchiesta unicamente al fine di determinare se il prodotto in esame rientrasse nel campo di applicazione dei dazi antidumping e se il dispositivo del regolamento (CE) n. 2042/2000 dovesse essere modificato di conseguenza.

<sup>(1)</sup> GU L 56 del 6.3.1996, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2117/2005 (GU L 340 del 23.12.2005, pag. 17).

<sup>(2)</sup> GU L 111 del 30.4.1994, pag. 106. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1754/2004 (GU L 313 del 12.10.2004, pag. 1).

<sup>(3)</sup> GU L 244 del 29.9.2000, pag. 38. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 913/2006 (GU L 169 del 22.6.2006, pag. 1).

<sup>(4)</sup> GU C 239 del 29.9.2005, pag. 9.

## 2. Modello oggetto dell'inchiesta

- (8) La domanda di esenzione pervenuta riguarda il seguente modello di sistemi di telecamere professionali, corredato dalle relative informazioni tecniche:

Hitachi

— Corpo camera V-35W.

Tale modello è stato presentato quale modello successore del corpo camera V-35 già oggetto di esenzione.

## 3. Risultanze

- (9) Il corpo camera V-35W rientra nella descrizione del prodotto di cui all'articolo 1, paragrafo 2, lettera a) del regolamento (CE) n. 2042/2000 del Consiglio. Tuttavia, come il modello che l'ha preceduto, esso viene essenzialmente utilizzato a fini professionali e non è venduto sul mercato comunitario con il sistema o adattatore triax corrispondente.
- (10) Si è pertanto concluso che esso costituisce un sistema di telecamera professionale che rientra nella definizione dell'articolo 1, paragrafo 3, lettera e), del regolamento (CE) n. 2042/2000 del Consiglio. Di conseguenza esso deve essere escluso dall'applicazione delle misure antidumping in vigore ed aggiunto all'allegato del regolamento (CE) n. 2042/2000 del Consiglio.
- (11) Conformemente alla prassi consolidata delle istituzioni comunitarie, il nuovo modello deve essere esentato dal dazio antidumping a partire dalla data in cui i servizi della Commissione ricevono la relativa domanda di esenzione. Pertanto, tutte le importazioni della seguente telecamera avvenute a partire dall'11 aprile 2006 devono essere esentate dal dazio:

Hitachi

— Corpo camera V-35W.

## 4. Comunicazioni alle parti interessate e conclusioni

- (12) La Commissione ha comunicato le risultanze all'industria comunitaria e al produttore esportatore di STC, offrendo loro l'opportunità di presentare le loro osservazioni. Nessuna parte ha mosso obiezioni alle risultanze della Commissione.
- (13) Considerato quanto sopra si propone di modificare di conseguenza l'allegato del regolamento (CE) n. 2042/2000,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

### Articolo 1

L'allegato del regolamento (CE) n. 2042/2000 è sostituito dall'allegato del presente regolamento.

### Articolo 2

1. Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.
2. Il presente regolamento si applica alle importazioni del seguente modello fabbricato ed esportato nella Comunità dal seguente produttore esportatore:

Hitachi dall'11 aprile 2006

— Corpo camera V-35W.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 18 dicembre 2006.

Per il Consiglio  
Il presidente  
J.-E. ENESTAM

## ALLEGATO

## «ALLEGATO

**Elenco dei sistemi di telecamere professionali non classificati come sistemi di telecamere per la telediffusione ed esclusi dall'applicazione delle misure**

Nome della società	Corpo camera	Mirino	Unità di controllo	Unità operativa di controllo	Unità di controllo generale	Adattatori
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P	RM-M7E <sup>(1)</sup>		CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE	CCU-M5AP <sup>(1)</sup>			CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 <sup>(1)</sup>
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE <sup>(1)</sup>				
	DXC-537PL	DXF-801CE <sup>(1)</sup>				
	DXC-537PH	HDVF-C30W				
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP <sup>(1)</sup>					
	DXC-D35PH <sup>(1)</sup>					
	DXC-D35PL <sup>(1)</sup>					
DXC-D35PK <sup>(1)</sup>						
DXC-D35WSPL <sup>(1)</sup>						
DSR-135PL <sup>(1)</sup>						

Nome della società	Corpo camera	Mirino	Unità di controllo	Unità operativa di controllo	Unità di controllo generale	Adattatori	
Ikegami	HC-340	VF15-21/22	MA-200/230	RCU-240	—	CA-340	
	HC-300	VF-4523	MA-200A <sup>(1)</sup>	RCU-390 <sup>(1)</sup>		CA-300	
	HC-230	VF15-39	MA-400 <sup>(1)</sup>	RCU-400 <sup>(1)</sup>		CA-230	
	HC-240	VF15-46 <sup>(1)</sup>	CCU-37	RCU-240A		CA-390	
	HC-210	VF5040 <sup>(1)</sup>	CCU-10			CA-400 <sup>(1)</sup>	
	HC-390	VF5040W <sup>(1)</sup>				CA-450 <sup>(1)</sup>	
	LK-33						
	HDL-30MA						
	HDL-37						
	HC-400 <sup>(1)</sup>						
	HC-400W <sup>(1)</sup>						
	HDL-37E						
	HDL-10						
	HDL-40						
	HC-500 <sup>(1)</sup>						
	HC-500W <sup>(1)</sup>						
	Hitachi	SK-H5	GM-5 (A)	RU-C1 (B)	—	—	CA-Z1
		SK-H501	GM-5-R2 (A)	RU-C1 (D)			CA-Z2
DK-7700		GM-5-R2	RU-C1			CA-Z1SJ	
DK-7700SX		GM-50	RU-C1-S5			CA-Z1SP	
HV-C10		GM-8A <sup>(1)</sup>	RU-C10 (B)			CA-Z1M	
HV-C11		GM-9 <sup>(1)</sup>	RU-C10 (C)			CA-Z1M2	
HV-C10F		GM-51 <sup>(1)</sup>	RC-C1			CA-Z1HB	
Z-ONE (L)			RC-C10			CA-C10	
Z-ONE (H)			RU-C10			CA-C10SP	
Z-ONE			RU-Z1 (B)			CA-C10SJA	
Z-ONE A (L)			RU-Z1 (C)			CA-C10M	
Z-ONE A (H)			RU-Z1			CA-C10B	
Z-ONE A (F)			RC-C11			CA-Z1A <sup>(1)</sup>	
Z-ONE A			RU-Z2			CA-Z31 <sup>(1)</sup>	
Z-ONE B (L)			RC-Z1			CA-Z32 <sup>(1)</sup>	
Z-ONE B (H)			RC-Z11			CA-ZD1 <sup>(1)</sup>	
Z-ONE B (F)			RC-Z2			CA-Z35 <sup>(1)</sup>	
Z-ONE B			RC-Z21			EA-Z35 <sup>(1)</sup>	
Z-ONE B (M)			RC-Z2A <sup>(1)</sup>				
Z-ONE B (R)			RC-Z21A <sup>(1)</sup>				
FP-C10 (B)			RU-Z3 <sup>(1)</sup>				
FP-C10 (C)			RC-Z3 <sup>(1)</sup>				
FP-C10 (D)			RU-Z35 <sup>(1)</sup>				
FP-C10 (G)			RU-3300N <sup>(1)</sup>				
FP-C10 (L)							
FP-C10 (R)							
FP-C10 (S)							
FP-C10 (V)							
FP-C10 (F)							
FP-C10							
FP-C10 A							
FP-C10 A (A)							
FP-C10 A (B)							
FP-C10 A (C)							
FP-C10 A (D)							

Nome della società	Corpo camera	Mirino	Unità di controllo	Unità operativa di controllo	Unità di controllo generale	Adattatori
	FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA (1) V-21 (1) V-21W (1) V-35 (1) DK-H31 (1) V-35W (1)					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F-565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750 AW-E860L AK-HC910L AK-HC1500G	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505 AK-HRP900 AK-HRP150	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

Nome della società	Corpo camera	Mirino	Unità di controllo	Unità operativa di controllo	Unità di controllo generale	Adattatori
JVC	KY-35E	VF-P315E	RM-P350EG	—	—	KA-35E
	KY-27ECH	VF-P550E	RM-P200EG			KA-B35U
	KY-19ECH	VF-P10E	RM-P300EG			KA-M35U
	KY-17FITECH	VP-P115E	RM-LP80E			KA-P35U
	KY-17BECH	VF-P400E	RM-LP821E			KA-27E
	KY-F30FITE	VP-P550BE	RM-LP35U			KA-20E
	KY-F30BE	VF-P116E	RM-LP37U			KA-P27U
	KY-F560E	VF-P116WE <sup>(1)</sup>	RM-P270EG			KA-P20U
	KY-27CECH	VF-P550WE <sup>(1)</sup>	RM-P210E			KA-B27E
	KH-100U					KA-B20E
	KY-D29ECH					KA-M20E
	KY-D29WECH <sup>(1)</sup>					KA-M27E
	Olympus	MAJ-387N		OTV-SX 2		
MAJ-387I			OTV-S5 OTV-S6			
	Camera OTV-SX					

(\*) Detta anche unità «set up» principale (MSU) o pannello di controllo principale (MCP).

(1) Modelli esenti a condizione che il relativo sistema triax o adattatore triax non sia in vendita sul mercato CE.»